

**NOKIA**

# **Nokia 3210**

## **Naudotojo vadovas**

# Turinys

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Apie šį naudotojo vadovą</b>                   | <b>4</b>  |
| <b>2</b> | <b>Pradžia</b>                                    | <b>5</b>  |
|          | Klavišai ir dalys . . . . .                       | 5         |
|          | Telefono įjungimas ir nustatymas . . . . .        | 6         |
|          | Įkrauk savo įrenginį . . . . .                    | 8         |
|          | Klaviatūra . . . . .                              | 9         |
| <b>3</b> | <b>Skambučiai, adresų knyga ir pranešimai</b>     | <b>11</b> |
|          | Skambučiai . . . . .                              | 11        |
|          | Adresų knyga . . . . .                            | 11        |
|          | Pranešimų siuntimas . . . . .                     | 12        |
| <b>4</b> | <b>Nustatykite savo telefoną</b>                  | <b>13</b> |
|          | Tonų keitimas . . . . .                           | 13        |
|          | Pradinio ekrano vaizdo keitimas . . . . .         | 13        |
|          | Aplinka . . . . .                                 | 13        |
|          | Baterijos veikimo laikas . . . . .                | 14        |
|          | Prieinamumas . . . . .                            | 14        |
|          | Remonto galimybė . . . . .                        | 15        |
| <b>5</b> | <b>Fotoaparatas</b>                               | <b>16</b> |
|          | Nuotraukos ir vaizdo įrašai . . . . .             | 16        |
| <b>6</b> | <b>Laikrodis, kalendorius ir skaičiuoklė</b>      | <b>17</b> |
|          | Neautomatinis datos ir laiko nustatymas . . . . . | 17        |
|          | Žadintuvas . . . . .                              | 17        |
|          | Kalendorius . . . . .                             | 17        |
|          | Skaičiuotuvas . . . . .                           | 17        |
| <b>7</b> | <b>Telefono išvalymas</b>                         | <b>18</b> |
|          | Gamintojo parametrų atkūrimas . . . . .           | 18        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>8 Gaminio ir saugos informacija</b>                   | <b>19</b> |
| Jūsų saugumui . . . . .                                  | 19        |
| Skambučiai skubiosios pagalbos tarnyboms . . . . .       | 21        |
| Prietaiso priežiūra . . . . .                            | 22        |
| Perdirbimas . . . . .                                    | 23        |
| Perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais ženklas . . . . . | 23        |
| Akumuliatoriaus ir įkroviklio informacija . . . . .      | 23        |
| Maži vaikai . . . . .                                    | 25        |
| Nikelis . . . . .  | 25        |
| Medicininiai prietaisai . . . . .                        | 25        |
| Implantuoti medicininiai prietaisai . . . . .            | 25        |
| Klausa . . . . .   | 26        |
| Prietaiso apsaugojimas nuo kenksmingo turinio . . . . .  | 26        |
| Transporto priemonės . . . . .                           | 26        |
| Potencialiai sprogios aplinkos . . . . .                 | 26        |
| Sertifikavimo informacija . . . . .                      | 27        |
| Apie skaitmeninių teisių valdymą . . . . .               | 27        |
| Autorių teisės ir kita informacija . . . . .             | 28        |

## 1 Apie šį naudotojo vadovą

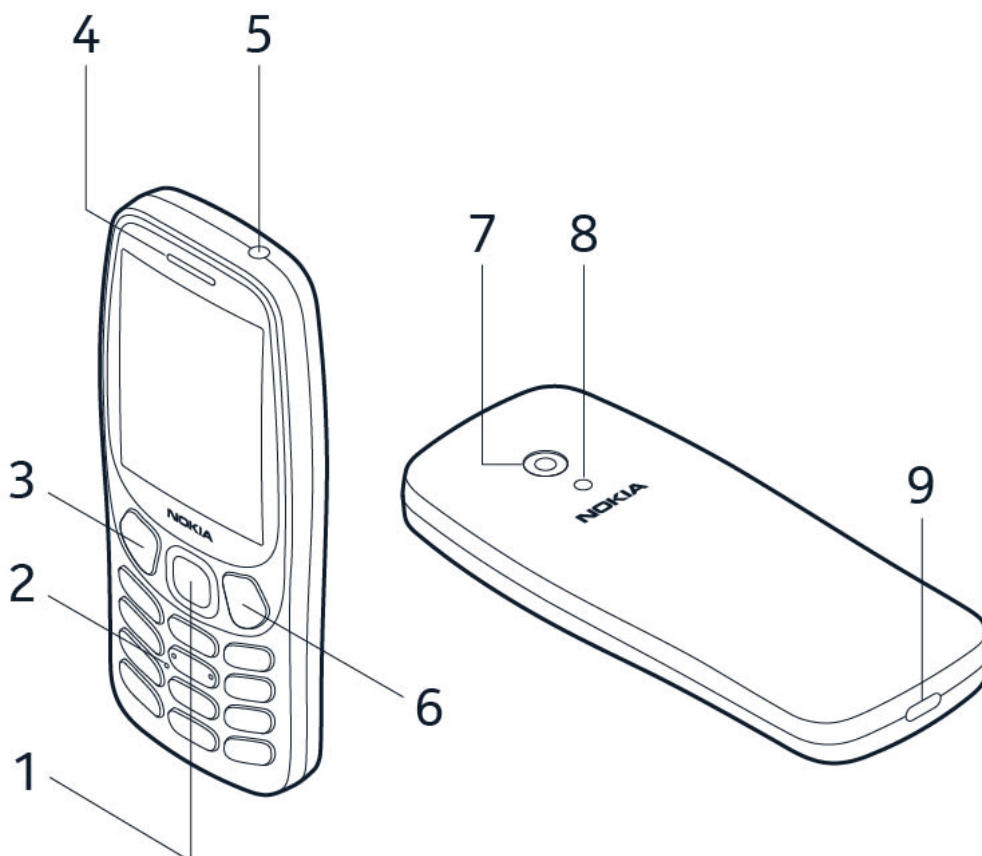


**Svarbu:** prieš naudodami įrenginį perskaitykite "Informacija apie gaminį ir saugumą", ten pateikiama svarbi informacija apie saugų jūsų įrenginio ir akumuliatoriaus naudojimą. Norėdami sužinoti, kaip pradėti naudotis naujuoju įrenginiu, skaitykite naudotojo vadovą.

## 2 Pradžia

### KLAVIŠAI IR DALYS

#### Jūsų telefonas



Šis naudotojo vadovas skirtas šiems modeliams: TA-1615, TA-1618, TA-1628, TA-1619, TA-1686.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Slinkties klavišas                                | 6. Dešinysis pasirinkimo mygtukas/ljungimo/Pabaigimo mygtukas |
| 2. Mikrofonas  | 7. Vaizdo kamera  |
| 3. Kairysis pasirinkimo klavišas/skambinimo klavišas | 8. Žibintuvėlis   |
| 4. Klausymo anga / garsiakalbis                      | 9. USB jungtis  |
| 5. Ausinių jungtis                                   |   |

Kai kurie šiame naudotojo vadove minimi priedai, pavyzdžiui, kroviklis, ausinės su mikrofonu ar duomenų kabelis, gali būti parduodami atskirai.



**Pastaba.** Galima nustatyti, kad telefonas prašytų saugos kodo. Pasirinkite **Meniu** > **Nustatymai** > **Sauga** > **Klaviatūros apsauga** > **Saugos kodas** ir įveskite kodą. Tačiau atkreipkite dėmesį, kad kodą reikia įsiminti, nes "HMD Global" negalės jo atidaryti ar apeiti.

## Dalys ir jungtys, magnetizmas

Nejunkite prie gaminių, kuriuose sukuriama išvesties signalas, nes taip galite sugadinti įrenginį. Nejunkite jokio įtampos šaltinio prie garso jungties. Jei prie garso jungties prijungsite išorinį įrenginį arba ausines, nepatvirtintas kaip tinkamas naudoti su šiuo įrenginiu, ypač atkreipkite dėmesį į garsumo lygį.

Įrenginio dalys yra magnetinės. Įrenginys gali pritraukti metalinius daiktus. Ilgai nelaikykite šalia įrenginio kredito kortelių ar kitų magnetinių kortelių, nes taip galite sugadinti korteles.

## TELEFONO ĮJUNGIMAS IR NUSTATYMAS

- ⓘ **Pastaba.** Iš anksto įdiegta sistemos programinė įranga ir programos sunaudoja didelę atminties dalį.

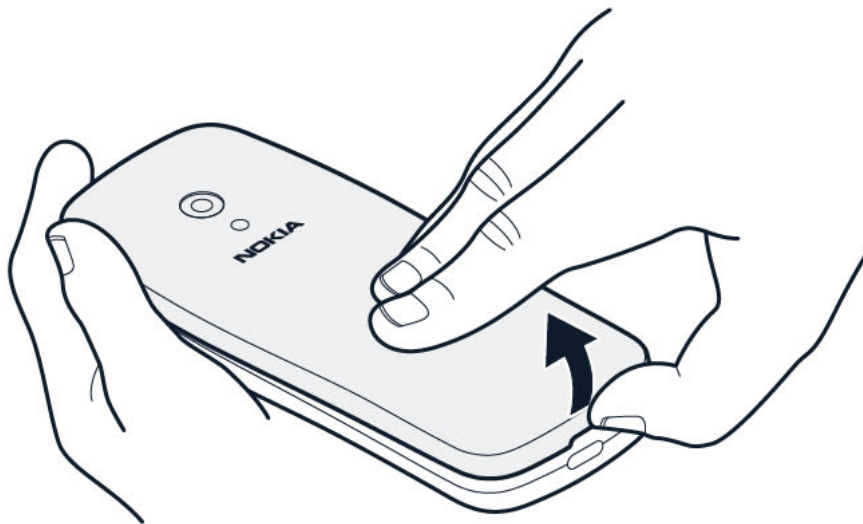
### SIM nanokortelė



**Svarbu.** Šis įrenginys skirtas naudoti tik su SIM nanokortele. Naudodami nesuderinamas SIM korteles, galite pažeisti kortelę arba įrenginį ir sugadinti kortelėje laikomus duomenis.

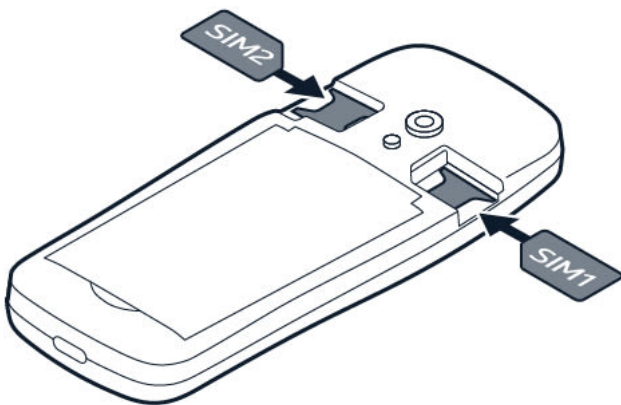
- ⓘ **Pastaba.** Prieš nuimdami dangtelius prietaisą išjunkite ir jį atjunkite nuo kroviklio ar kito prietaiso. Keisdami dangtelius stenkitės neliesti elektroninių detalių. Prietaisą visada laikykite ir naudokite uždėję dangtelius.

## Užpakalinio dangtelio atidarymas



1. Įremkite piršto nagą į nedidelį plyšį telefono apačioje, pakelkite ir nuimkite dangtelį.
2. Jei į telefoną įdėta baterija, išimkite ją.

## SIM kortelių įdėjimas



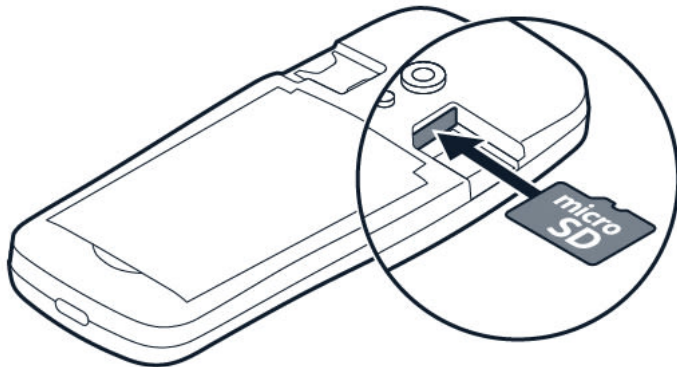
1. Įstumkite SIM kortelę į SIM kortelės lizdą.
2. Jei turite dviejų SIM kortelių telefoną, įstumkite antrąją SIM kortelę į SIM2 kortelės lizdą.

Kai įrenginys nenaudojamas, vienu metu pasiekiamos abi SIM kortelės, tačiau kai yra aktyvi viena SIM kortelė, pvz., skambinant, kita SIM kortelė gali būti nepasiekiamo.



**Patarimas:** Norėdami sužinoti, ar jūsų telefone galima naudoti 2 SIM korteles, žiūrėkite etiketę ant pardavimo dėžutės. Jei ant etiketės yra du IMEI kodai, turite dviejų SIM kortelių telefoną.

## Atminties kortelės įdėjimas



1. Įstumkite atminties kortelę į atminties kortelės lizdą.
2. Įdėkite akumuliatorių atgal.
3. Vėl uždėkite užpakalinį dangtelį.

Su šiuo įrenginiu naudokite tik suderinamas atminties korteles. Naudojant nesuderinamą kortelę gali būti pažeista kortelė ar įrenginys ir sugadinti kortelėje esantys duomenys.



**Patarimas.** Naudokite greitą, iki 32 GB talpos „microSD“ atminties kortelę iš žinomo gamintojo.

## Telefono įjungimas

Paspauskite ir palaikykite .

## ĮKRAUK SAVO ĮRENGINĮ

Baterija buvo iš dalies įkrauta gamykloje, tačiau prieš naudojant įrenginį gali prireikti ją papildomai įkrauti.

## Akumuliatoriaus įkrovimas

1. Įjunkite įkroviklį į kištukinį lizdą sienoje.
2. Prijunkite įkroviklį prie įrenginio.

Neperkraukite akumulatoriaus: Kai įrenginys bus įkrautas, pirmiausia atjunkite įkroviklį nuo įrenginio, o tada – nuo elektros lizdo.

Neiškraukite akumulatoriaus per daug: Neleiskite akumulatoriaus įkrovai nukristi žemiau 20 % arba nenaudokite jo, kol jis išsikraus ir išsijungs.

Jei akumulatorius yra visiškai išsikrovęs, gali praeiti kelios minutės, kol bus rodomas krovimo indikatorius.



**Patarimas:** Galite naudoti USB įkrovimą, kai nėra sieninio lizdo. USB įkrovimo galios efektyvumas labai skiriasi ir gali prireikti daug laiko, kol įkrovimas bus pradėtas ir telefonas pradės veikti.

## Įkroviklio modelis

**ES šalių atveju:** Naudok įrenginį tik su originalia įkraunama BL-25AA baterija. Įkrauk įrenginį naudodamas HAC-18 įkroviklį. Įkroviklio kištuko tipas gali skirtis. „HMD Global“ gali pagaminti papildomų, šiam įrenginiui tinkamų akumuliatorių ar kroviklių modelių.

Dėl aplinkosaugos sumetimų šioje pakuotėje įkroviklis nepridedamas. Šis įrenginys gali būti maitinamas dauguma USB maitinimo adapterių ir laidu su USB-C tipo kištuku. Naudok tik tokius įkroviklius ir laidus, kurie atitinka galiojančius šalies reikalavimus bei tarptautinius ir regioninius saugos standartus – tai padės išvengti turto praradimo ar sužalojimo rizikos. Norint užtikrinti maksimalų įkrovimo greitį, įkroviklio tiekiamą galia turi būti nuo 2 iki 5 vatų. 2 vatai užtikrina minimalų radijo įrangos veikimą, o 5 vatai – didžiausią įkrovimo greitį.

Tavo įrenginys palaiko įkrovimą per USB-C laidą. Savo įrenginį taip pat gali įkrauti ir iš kompiuterio per USB laidą, tačiau tai gali užtrukti ilgiau.

**Kitų šalių atveju:** Įkrauk įrenginį naudodamas HAD-005 įkroviklį. „HMD Global“ gali pagaminti papildomų, šiam įrenginiui tinkamų akumuliatorių ar kroviklių modelių. Įkrovimo trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į įrenginio pajėgumą. Kai kurie šiame naudotojo vadove minimi priedai, pavyzdžiui, kroviklis, ausinės arba duomenų kabelis, gali būti parduodami atskirai.

Kai įkroviklis nepridedamas prie pakuotės, įkrauk įrenginį naudodamas duomenų perdavimo laidą (pridedamas) ir USB maitinimo adapterį (gali būti parduodamas atskirai). Savo įrenginį gali įkrauti trečiųjų šalių laidais ir maitinimo adapteriais, atitinkančiais USB 2.0 ar naujesnį standartą, galiojančius konkrečios šalies reikalavimus bei tarptautinius ir regioninius saugos standartus. Kiti adapteriai gali neatitikti taikytinų saugos standartų – jų naudojimas gali kelti turto praradimo ar sužalojimo riziką. Rekomenduojama naudoti maitinimo adapterį, kurio įvestis yra 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,1 A, o išvestis – 5 V / 1 A, kad būtų optimizuotas įrenginio įkrovimas.


## KLAVIATŪRA

### Telefono klavišų naudojimas

- Norėdami pamatyti savo telefono programas ir funkcijas, pagrindiniame ekrane pasirinkite **Meniu**.

- Norėdami pereiti prie programos ar funkcijos, paspauskite slinkties klavišą aukštyn, žemyn, kairėn arba dešinėn. Norėdami atidaryti programą arba funkciją, paspauskite slinkties klavišą.
- Jei pasirinkote padidintą meniu vaizdą, paspauskite slinkties klavišą aukštyn arba žemyn, kad pereitumėte prie programos ar funkcijos. - Norėdami atidaryti programą arba funkciją, paspauskite slinkties klavišą.

## Klaviatūros užrakinimas

Norėdami užrakinti klavišus, pasirinkite  > **Užrakinti klaviatūrą**. Norėdami atrakinti klavišus, pasirinkite **Atrakinti** ir paspauskite \*.

## Rašymas naudojant klaviatūrą

Paspauskite klavišą kelis kartus, kol bus rodoma raidė.

Norėdami įvesti tarpą, paspauskite **0**.

Norėdami įvesti specialųjį simbolį arba skyrybos ženklą, paspauskite žvaigždutės klavišą arba, jei naudojate nuspėjamąjį tekstą, paspauskite ir laikykite klavišą #.

Norėdami perjungti didžiąsias ir mažąsias raides, kelis kartus paspauskite **#**.

Norėdami įvesti skaičių, paspauskite ir palaikykite skaičiaus klavišą.

## 3 Skambučiai, adresų knyga ir pranešimai

### SKAMBUČIAI

#### Skambinimas

Sužinokite, kaip skambinti naujuoju telefonu.



1. Įveskite telefono numerį. Norėdami įvesti simbolį +, naudojamą tarptautiniams skambučiams, dukart spustelėkite \*.
2. Paspauskite skambinimo klavišą. Jei būsite paraginti, pasirinkite norimą naudoti SIM kortelę.
3. Norėdami baigti skambutį, paspauskite baigimo klavišą.

#### Atsiliepiamas į skambutį



Paspauskite .

### ADRESŲ KNYGA

#### Adresato įtraukimas

1. Pasirinkite **Meniu** > **Adresatai** >  > **Pridėti naują adresatą**.
2. Pasirinkite, kur adresatą norite išsaugoti.
3. Įrašykite vardą ir įveskite numerį.
4. Pasirinkite  > **Įrašyti adresatą**.

#### Adresato išsaugojimas iš skambučių žurnalų

1. Pasirinkite **Meniu** > **Skambučių žurnalai**, tada pasirinkite skambučio tipą.
2. Slinkite iki numerio, kurį norite išsaugoti, ir pasirinkite  > **Pridėti prie kontaktų** > **Naujas kontaktas**.
3. Pasirinkite, kur adresatą norite išsaugoti.
4. Pridėkite kontaktinę informaciją ir pasirinkite  > **Išsaugoti kontaktą**.


## Skambinimas adresatui

Galite skambinti adresatui tiesiai iš adresatų sąrašo.

Pasirinkite **Meniu** > **Adresatai**, slinkite iki adresato, kuriam norite skambinti, ir paspauskite skambinimo klavišą.

## PRANEŠIMŲ SIUNTIMAS

### Žinučių rašymas ir siuntimas

1. Pasirinkite **Meniu** > **Pranešimai** > **+ Naujas pranešimas**.
2. Įveskite telefono numerį arba paspauskite  ir pasirinkite gavėją iš savo kontaktų sąrašo.
3. Parašykite žinutę.
4. Norėdami įterpti simbolius į žinutę, paspauskite \*.
5. Pasirinkite **Siųsti**. Jei būsite paraginti, pasirinkite norimą naudoti SIM kortelę.

## 4 Nustatykite savo telefoną

### TONŲ KEITIMAS

#### Naujų tonų nustatymas

1. Pasirinkite **Meniu** > **Nustatymai** > **Profiliai**, slinkite į profilį ir pasirinkite **≡** > **Nustatymai** > **Skambėjimo nustatymai**.
2. Pasirinkite, kurį toną norite pakeisti.
3. Slinkite iki norimo naudoti tono, tada pasirinkite **Pasirinkti**.

### PRADINIO EKRANO VAIZDO KEITIMAS

#### Naujo fono paveikslėlio pasirinkimas

Galite pakeisti pagrindinio ekrano foną.

1. Pasirinkite **Meniu** > **Nustatymai** > **Asmeninis pritaikymas** > **Užrakto ekrano fonas** > **Fono paveikslėliai**.
2. Pasirinkite pageidaujama ekrano foną.

### APLINKA

#### Profilio nustatymas

Yra keli profiliai, kuriuos galite naudoti skirtingose situacijose. Pavyzdžiui, tylusis profilis skirtas naudoti situacijose, kai negalima laikyti įjungto garso, o lauko profiliui priskirti garsūs tonai.

1. Pasirinkite **Meniu** > **Nuostatos** > **Profiliai**.
2. Norėdami profilį koreguoti, slinkite iki jo, tada pasirinkite **≡** > **Nuostatos**. Pakeiskite norimas nuostatas.
3. Norėdami profilį nustatyti, slinkite iki jo ir pasirinkite **Pasirinkti**.

## BATERIJOS VEIKIMO LAIKAS

### Taupyk energiją

Jei taikoma:

- Naudok tinklo ryšius pasirinktinai, kad taupytum energiją: Ijunk „Bluetooth“ tik tada, kai jo reikia.
- Prisijungimui prie interneto naudok „Wi-Fi“, o ne mobiliuosius duomenis.
- Jei nenori nei skambinti, nei priimti skambučių, įjunk lėktuvo režimą.

Lėktuvo režimas atjungia ryšį su mobiliuoju tinklu ir išjungia belaidžio ryšio funkcijas tavo įrenginyje.

## PRIEINAMUMAS

### Padidink tekstą

Gali reguliuoti teksto dydį – padaryti jį mažesnį arba didesnį.

Priklausomai nuo tavo įrenginio modelio, teksto dydį gali sureguliuoti sistemos arba ekrano nustatymuose.

### Sužinok daugiau apie prieinamumo funkcijas

Daugiau informacijos apie šio įrenginio prieinamumo funkcijas rasi svetainėje „Global Accessibility Reporting Initiative“: <https://www.gari.info/findphones.cfm>

### Pastaba dėl internetinio garso vadovo

1. Norėdamas peržiūrėti internetinį naudotojo vadovą, apsilankyk [www.hmd.com/support](http://www.hmd.com/support). Pasirink savo įrenginio modelį ir peržiūrėk atitinkamą internetinį naudotojo vadovą.
2. Įjunk teksto skaitymo funkciją naršyklėje ar įrenginyje, kad tekstas ekrane būtų skaitomas garsiai.

### Kaip įjungti teksto skaitymo funkciją

#### Kompiuteriai su „Windows 10“, „Windows 11“ ar naujesne versija:

- Eik į „Nustatymai“ > „Prieinamumas“ („Windows 10“ arba „Windows 11“).

- Pasirink „Narrator“ („Pasakotojas“) ir įjunk šią parinktį, kad suaktyvintum integruotą ekrano skaitytuvą.

#### **Ankstesnėse „Windows“ versijose:**

- Įdiek naršyklės plėtinį, pavyzdžiui, „Speechify“, kad tekstas internete būtų skaitomas garsiai.

#### **„Mac®“ ir „macOS®“:**

- Naršyklėje „Safari“ eik į „Redaguoti“ > „Kalba“ > „Pradėti skaitymą“, kad tavo „Mac“ perskaitytų tekstą garsiai.
- Norėdamas sustabdyti, eik į „Redaguoti“ > „Kalba“ > „Sustabdyti skaitymą“.

Išsamių instrukcijų, kaip įjungti teksto skaitymo funkciją įrenginyje ar naršyklėje, ieškok savo įrenginio naudotojo vadove.

## **REMONTO GALIMYBĖ**

### **Savarankiško remonto galimybės**

Savarankiško taisymo palaikymas teikiamas tam tikriems įrenginiams pasirinktose šalyse. Išsamesnė informacija pateikiama adresu [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair).

## 5 Fotoaparatas



### NUOTRAUKOS IR VAIZDO ĮRAŠAI

#### Fotografavimas

1. Pasirinkite **Meniu** > **Vaizdo kamera**.
2. Norėdami priartinti arba atitolinti, slinkite aukštyn arba žemyn.
3. Norėdami fotografuoti, paspauskite slinkties klavišą.

Norėdami peržiūrėti ką tik nufotografuotą vaizdą, pagrindiniame ekrane pasirinkite **Meniu** > **Galerija**.

#### Vaizdo įrašų filmavimas

1. Norėdami įjungti vaizdo kamerą, pasirinkite **Meniu** > **Vaizdo kamera** ir slinkite iki .
2. Norėdami pradėti filmuoti, paspauskite slinkties klavišą.
3. Norėdami sustabdyti filmavimą, pasirinkite .

Norėdami peržiūrėti ką tik įrašytą vaizdo įrašą, pagrindiniame ekrane pasirinkite **Meniu** > **Vaizdo įrašai**.

## 6 Laikrodis, kalendorius ir skaičiuoklė

### NEAUTOMATINIS DATOS IR LAIKO NUSTATYMAS

#### Laiko ir datos keitimas

1. Pasirinkite **Meniu** > **Nustatymai** > **Laikas ir kalba** > **Data ir laikas** . juostą.
2. Pasirinkite **Automatinis naujinimas** > **Keisti** .
3. Pasirinkite **Laiko juosta** ir įveskite laiko
4. Pasirinkite **Laikas** ir įveskite laiką.
5. Pasirinkite **Data** ir įveskite datą.
6. Pasirinkite **Išsaugoti** .

### ŽADINTUVAS

#### Žadintuvo nustatymas

1. Pasirinkite **Meniu** > **Žadintuvas** .
2. Pasirinkite **Naujas signalas** ir įveskite signalo laiką bei kitą informaciją.

### KALENDORIUS

#### Kalendoriaus įvykio įtraukimas

1. Pasirinkite **Meniu** > **Kitos program.** > **Kalendorius** .
2. Slinkite iki datos ir pasirinkite **≡** > **Pridėti naują įvykį** .
3. Įveskite įvykio pavadinimą ir kitą išsamią informaciją ir pasirinkite **Išsaugoti** .

### SKAIČIUOTUVAS

#### Skaičiuotuvo naudojimas

1. Pasirinkite **Meniu** > **Kitos program.** > **Skaičiuotuvai** .
2. Įveskite pirmąjį skaičių, slinkties klavišu pasirinkite veiksmą ir įveskite antrąjį skaičių.
3. Paspauskite slinkties klavišą, kad pamatytumėte skaičiavimo rezultatus.

Norėdami išvalyti skaičių laukelius, pasirinkite **✕**.

## 7 Telefono išvalymas

### GAMINTOJO PARAMETRŲ ATKŪRIMAS

#### Telefono nustatymas iš naujo

Galite atkurti pradinį gamintojo parametrus, tačiau būkite atsargūs, nes iš naujo nustačius telefoną pašalinami visi duomenys, kuriuos išsaugojote telefono atmintyje, ir visi jūsų nustatymai.

Jei išmetate telefoną, atminkite, kad už viso privataus turinio pašalinimą esate atsakingi jūs.

Norėdami iš naujo nustatyti pradinį telefono parametrus ir pašalinti visus savo duomenis, įrašykite pradiniam ekrane `*#7370#`. Jei būsite paprašyti, įveskite apsaugos kodą.

## 8 Gaminio ir saugos informacija

### JŪSŲ SAUGUMUI

Perskaitykite šiuos paprastus nurodymus. Jų nesilaikymas gali būti pavojingas arba prieštarauti vietiniams įstatymams ir reglamentams. Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite išsamų naudotojo vadovą.

### IŠJUNKITE DRAUDŽIAMOSE ZONOSE



Išjunkite prietaisą, kai mobiliuoju prietaisu naudotis neleidžiama arba kai jis gali sukelti trikdžių ar pavojų, pavyzdžiui, lėktuve, ligoninėse ar prie medicinos įrangos, degalų, cheminių medžiagų arba sprogdinimo zonose. Laikykitės visų nurodymų draudžiamose zonose.

### SVARBIAUSIA – SAUGUMAS KELYJE



Nepažeiskite vietos įstatymų. Jūsų rankos visada turi būti laisvos, kad važiuodami galėtumėte valdyti transporto priemonę. Važiuodami pirmiausia turėtumėte pasirūpinti saugumu.

### TRIKDŽIAI



Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams, kurie gali turėti įtakos jų veikimui.

## **ĮGALIOTOJI TECHNINĖS PRIEŽIŪROS TARNYBA**



Šį gaminį montuoti arba remontuoti gali tik įgalioti asmenys, nebent būtų teikiama savarankiško remonto pagalba. Daugiau informacijos rasite adresu [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair).

## **AKUMULIATORIAI, ĮKROVIKLIAI IR KITI PRIEDAI**



Su šiuo prietaisu naudokite tik "HMD Global Oy" patvirtintus akumulatorius, įkroviklius ir kitus priedus. Nejunkite nesuderinamų prietaisų.

## **NELEISKITE PRIETAISUI SUDRĖKTI**



Jei jūsų prietaisas atsparus vandeniui, žr. jo IP įvertinimą įrenginio techninėse specifikacijose, kad gautumėte išsamesnes rekomendacijas.

## STIKLINĖS DALYS




Įrenginys ir (arba) jo ekranas pagaminti iš stiklo. Įrenginiui nukritus ant kieto paviršiaus arba dėl stipraus smūgio stiklas gali sudužti. Nenaudokite prietaiso, kol stiklas nebus pakeistas.

## SAUGOKITE KLAUSĄ



Kad išvengtumėte galimo klausos pažeidimo, neklausykite garsiai sklindančio garso ilgą laiką. Jei naudojate garsiakalbį, atsargiai laikykite įrešinį prie ausies.

## SKAMBUČIAI SKUBIOSIOS PAGALBOS TARNYBOMS

 **Svarbu:** neįmanoma užtikrinti ryšio visomis sąlygomis. Norėdami užmegzti ryšį svarbiais atvejais (pavyzdžiui, prireikus medicinos pagalbos), niekada nepasikliaukite vien tik belaidžiu telefonu.

Prieš skambindami:

- įjunkite telefoną,
  - jei telefono ekranas ir klavišai užrakinti, juos atrakinkite,
  - pereikite į vietą, kur signalas pakankamai stiprus.
1. Paspauskite baigimo klavišą kelis kartus, kol bus parodytas pradinis ekranas.
  2. Surinkite vietovėje galiojantį oficialų skubiosios pagalbos tarnybos numerį. Įvairiose vietovėse skubiosios pagalbos tarnybų telefono numeriai skiriasi.
  3. Paspauskite skambinimo klavišą.

4. Būtiną informaciją pateikite kuo tiksliau. Neužbaikite pokalbio tol, kol jums bus leista tai padaryti.

Prireikus atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- Įdėkite SIM kortelę į telefoną.
- Jei telefonas prašo PIN kodo, surinkite jūsų vietovėje galiojantį oficialų skubios pagalbos tarnybos numerį ir paspauskite skambinimo klavišą.
- Išjunkite skambinimo apribojimus telefone, pavyzdžiui, ryšių draudimą, apribotąjį rinkimą arba uždarają vartotojų grupę.

## PRIETAISO PRIEŽIŪRA

Atsargiai elkitės su prietaisu, baterija, krovikliu ir priedais. Toliau pateikti patarimai padės jums užtikrinti, kad prietaisas gerai veiktų.

- Neleiskite prietaisui sudrėkti. Krituliuose, drėgmėje ir visų rūšių skysčiuose gali būti mineralų, kurie sukelia elektroninių grandinių koroziją.
- Prietaiso nenaudokite ir nelaikykite dulkėtose arba purvinose vietose.
- Nelaikykite prietaiso aukštoje temperatūroje. Aukšta temperatūra gali pažeisti prietaisą arba bateriją.
- Nelaikykite prietaiso šaltyje. Prietaisui įšilus iki normalios temperatūros, jame gali kondensuotis drėgmė, galinti jį pažeisti.
- Neatidarykite prietaiso kitaip, nei nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Neteisėtai modifikavus galima sugadinti prietaisą ir pažeisti teisės aktus dėl radijo bangas skleidžiančių prietaisų naudojimo.
- Prietaiso arba baterijos negalima mėtyti, trankyti ar purtyti. Neatsargiai elgdamiesi galite sudaužyti prietaisą.
- Prietaiso paviršių valykite tik švaria ir sausa minkšta šluoste.
- Prietaiso dažyti negalima. Nudažytas prietaisas gali netinkamai veikti.
- Laikykite prietaisą atokiau nuo magnetų arba magnetinių laukų.
- Norėdami išsaugoti svarbius duomenis, laikykite juos mažiausiai dviejose skirtingose vietose, pavyzdžiui, prietaise, atminties kortelėje ar kompiuteryje, arba svarbią informaciją užsirašykite.

Ilgai naudojamas prietaisas gali įkaisti. Daugeliu atvejų tai yra normalu. Kad prietaisas per daug neįkaistų, jis gali automatiškai sulėtėti, uždaryti programėles, išjungti įkrovimą ir, jei reikia, išsijungti. Jei prietaisas blogai veikia, nuneškite jį į artimiausią įgaliotą techninės priežiūros centrą.

## PERDIRBIMAS



Nebenaudojamus elektroninius gaminius, baterijas ir pakuotės medžiagas visada atiduokite į specialius surinkimo punktus. Taip padėsite išvengti nekontroliuojamo atliekų išmetimo ir skatinsite medžiagų perdirbimą. Elektriniuose ir elektroniniuose gaminiuose yra daug vertingų medžiagų, įskaitant metalus (pavyzdžiui, varį, aliuminį, plieną ir magnį) bei brangiuosius metalus (pavyzdžiui, auksą, sidabrą ir paladį). Visas prietaiso medžiagas galima vėl panaudoti kaip medžiagas ir energiją.

## PERBRAUKTOS ŠIUKŠLIŲ DĖŽĖS SU RATUKAIS ŽENKLAS

Perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais ženklas



Perbrauktas šiukšlių dėžės su ratukais ženklas ant jūsų gaminio, akumulatoriaus, jo aprašuose ar ant jo pakuotės primena, kad visus nebetinkamus naudoti elektrinius bei elektroninius gaminius ir akumulatorius reikia atiduoti į atskiras surinkimo vietas. Nepamirškite pirmiausia pašalinti asmens duomenų iš įrenginio. Neišmeskite šių gaminių kartu su kitomis nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis: atiduokite juos perdirbti. Jei reikia informacijos apie artimiausią perdirbimo punktą, kreipkitės į vietinę atliekų tvarkymo tarnybą arba skaitykite apie HMD grąžinimo programą ir jos prieinamumą jūsų šalyje adresu [www.hmd.com/phones/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/phones/support/topics/recycle).

## AKUMULATORIAUS IR ĮKROVIKLIO INFORMACIJA

### Akumulatoriaus ir kroviklio informacija

Norėdami sužinoti, ar jūsų įrenginio akumulatorius yra išimamas, neišimamas arba keičiamas, žr. spausdintinį vadovą.

**Įrenginiai su išimamu akumuliatoriumi** Įrenginį galima naudoti tik su originaliu pakartotinai įkraunamu akumuliatoriumi. Akumuliatorių galima įkrauti ir iškrauti šimtus kartų, tačiau galiausiai jis vis tiek susidėvės. Kai pokalbių ir budėjimo režimo veikimo laikas pastebimai sutrumpėja, pakeiskite akumuliatorių.

**Įrenginiai su neišimamu akumuliatoriumi** Nebandykite išimti akumuliatoriaus iš įrenginio, nes galite sugadinti įrenginį. Akumuliatorių galima įkrauti ir iškrauti šimtus kartų, tačiau galiausiai jis vis tiek susidėvės. Kai pokalbių ir budėjimo režimo veikimo laikas pastebimai sutrumpėja, nuneškite įrenginį į artimiausią įgaliojantį techninės priežiūros punktą, kur įrenginio akumuliatorius bus pakeistas.

**Įrenginiai su keičiamu akumuliatoriumi** Norėdami pakeisti bateriją, vadovaukitės HMD savarankiško taisymo instrukcijomis arba nuneškite įrenginį į artimiausią įgaliojantį techninės priežiūros įstaigą. Daugiau informacijos apie savarankišką taisymą rasite apsilankę [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair).

Įrenginį kraukite suderinamu krovikliu. Kroviklių kištukų tipai gali skirtis. Įkrovimo trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į įrenginio pajėgumą.

## **Akumuliatoriaus ir įkroviklio saugos informacija**

Baigę įkrauti įrenginį, ištraukite įkroviklį iš įrenginio ir elektros lizdo. Atkreipkite dėmesį, kad nuolatinis krovimas neturėtų viršyti 12 valandų. Jei visiškai įkrautas akumuliatorius bus paliktas nenaudojamas, per kurį laiką jis išsikraus.

Ekstremali temperatūra mažina akumuliatoriaus talpą ir trumpina jo veikimo trukmę. Visada laikykite akumuliatorių 15–25 °C temperatūroje, kad jis optimaliai veiktų. Įrenginys su karštu arba šaltu akumuliatoriumi gali kurį laiką neveikti. Atkreipkite dėmesį, kad esant žemai temperatūrai akumuliatorius gali greitai išsikrauti ir per kelias minutes prarasti tiek energijos, kad prietaisas išsijungs. Būdami lauke, kai temperatūra yra žema, laikykite savo prietaisą šiltoje vietoje.

Laikykitės vietinių reglamentų. Jei įmanoma, atiduokite akumuliatorių perdirbti. Neišmeskite jo su buitinėmis atliekomis.

Saugokite bateriją nuo ypatingai žemo oro slėgio ir ypatingai aukštos temperatūros, pavyzdžiui, nešalinkite ugnyje, nes dėl to baterija gali sprogti arba iš jos gali ištekėti degus skystis arba dujos.

Neardykite, nepjaustykite, nespauskite, nelenkite, nepradurkite ir kitaip nepažeiskite akumuliatoriaus. Jei iš akumuliatoriaus teka skystis, saugokitės, kad jo nepatektų ant odos ir į akis. Ant odos arba į akis patekusį skystį nedelsdami plaukite vandeniu arba kreipkitės pagalbos į medikus. Nemodifikuokite akumuliatoriaus, nebandykite į jį įkišti pašalinių objektų, nenardinkite ir nepilkite ant jo vandens ar kitų skysčių. Pažeisti akumuliatoriai gali sprogti.

Akumuliatorių ir įkroviklį naudokite tik pagal paskirtį. Netinkamai naudojant arba naudojant nepatvirtintus ar nesuderinamus akumuliatorius ar įkroviklius, gali kilti gaisro, sprogimo arba kiti pavojai ir nustoti galioti visi patvirtinimai bei garantijos. Jei manote, kad akumuliatorius arba įkroviklis pažeistas, prieš toliau naudodami nuneškite į techninės priežiūros centrą arba savo telefono pardavėjui. Niekada nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus arba įkroviklio. Įkroviklį naudokite tik patalpose. Nekraukite įrenginio, kai lauke žaibuoja.

Norėdami atjungti įkroviklį arba priedą, traukite už kištuko, bet ne už laido.

Be to, jei jūsų įrenginyje yra išimama arba keičiama baterija, taikoma toliau nurodyta informacija:

- Prieš nuimdami dangtelius ar išimdami akumuliatorių, visada išjunkite įrenginį ir atjunkite kroviklį.
- Kai metalinis objektas paliečia metalines juosteles ant akumuliatoriaus, gali įvykti netyčinis trumpasis jungimas. Taip galima sugadinti akumuliatorių ar priliestą objektą.

## MAŽI VAIKAI

Jūsų įrenginys ir jo priedai – ne žaislai. Juose gali būti smulkių detalių. Laikykite juos mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## NIKELIS

Šio įrenginio paviršiuje nėra nikelio.

## MEDICININIAI PRIETAISAI

Radio bangas skleidžiantys įrenginiai, įskaitant belaidžius telefonus, veikdami gali kelti nepakankamai apsaugotų medicininių prietaisų trikdžius. Pasikonsultuokite su gydytoju arba medicininio prietaiso gamintoju, kad galėtumėte nuspręsti, ar jis yra pakankamai apsaugotas nuo išorinių radio bangų skleidžiamos energijos.

## IMPLANTUOTI MEDICININIAI PRIETAISAI

Kad būtų išvengta galimų trukdžių, implantuotų medicininių įrenginių (pvz., širdies stimuliatorių, insulino pompų ir neurostimuliatorių) gamintojai rekomenduoja, kad tarp belaidžio ryšio įrenginio ir implantuoto medicininio prietaiso būtų išlaikytas mažiausiai 15,3 cm atstumas. Tokius prietaisus turintys asmenys turėtų:

- visada laikyti belaidžio ryšio įrenginį didesniu nei 15,3 centimetro atstumu nuo medicininio prietaiso;
- nesinešioti belaidžio ryšio įrenginio vidinėje kišenėje;
- glausti belaidžio ryšio įrenginį prie ausies,
- esančios priešingoje pusėje nei medicininis prietaisas;
- išjungti belaidžio ryšio įrenginį, jei yra bet kokia priežastis įtarti, kad keliami trikdžiai;
- laikytis implantuoto medicininio prietaiso gamintojo nurodymų.

Jei turite klausimų dėl belaidžio ryšio įrenginio naudojimo kartu su implantuotu medicininio prietaisu, kreipkitės į savo sveikatos priežiūros įstaigos darbuotojus.

## KLAUSA



**Įspėjimas!** Kai naudojate ausines, galite prasčiau girdėti aplinkos garsus. Nenaudokite ausinių, jei tai gali kelti grėsmę jūsų saugumui.

Kai kurie belaidžio ryšio įrenginiai gali kelti kai kurių pagalbinių klausos priemonių trikdžius.

## PRIETAISO APSAUGOJIMAS NUO KENKSMINGO TURINIO

Prietaisas gali būti pažeidžiamas virusų ir kito kenksmingo turinio. Laikykitės šių atsargumo priemonių:

- būkite atsargūs atidarydami pranešimus. Juose gali būti kenksmingos programinės įrangos arba jie gali kitaip pakenkti prietaisui arba kompiuteriui;
- Būkite atsargūs priimdami prisijungimo užklausas arba naršydami internete. Nepriimkite Bluetooth® jungčių iš šaltinių, kuriais nepasitikite.
- Įdiekite antivirusinę ir kitą saugos programinę įrangą bet kuriame prijungtame kompiuteryje.
- jei pagal iš anksto įdiegtas žymes ir nuorodas einate į trečiųjų šalių interneto svetaines, imkitės atitinkamų apsaugos priemonių. "HMD Global" šių svetainių neremia ir neprisiima už jas atsakomybės.

## TRANSPORTO PRIEMONĖS

Radio signalai gali veikti netinkamai įrengtas arba nepakankamai apsaugotas transporto priemonių elektronines sistemas. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į transporto priemonės arba jos įrangos gamintoją. Įrenginį transporto priemonėje turėtų įrengti tik įgaliotieji specialistai. Netinkamai įrengus, gali kilti pavojų ir nustoti galioti garantija. Reguliariai tikrinkite, ar visa transporto priemonėje esanti belaidžio ryšio įrenginio įranga pritvirtinta ir veikia tinkamai. Nelaikykite ir negabenkite degių arba sprogių medžiagų tame pačiame skyriuje kartu su įrenginiu, jo dalimis arba priedais. Nelaikykite įrenginio ar jo priedų oro pagalvės išsiskleidimo vietoje.

## POTENCIALIAI SPROGIOS APLINKOS

Išjunkite įrenginį galimai sprogijoje aplinkoje, pavyzdžiui, arti benzino siurblių. Dėl kibirkščių gali įvykti sprogimas ar kilti gaisras ir būti sunkiai ar netgi mirtinai sužaloti žmonės. Vietose, kur yra degalų, chemijos gamyklose ar vietose, kur vykdomi sprogdinimo darbai, laikykitės taikomų ribojimų. Galimai sprogi aplinka gali nebūti aiškiai pažymėta. Tai paprastai būna zonos, kur rekomenduojama išjungti automobilio variklį, patalpos laive žemiau denio, cheminių medžiagų perdavimo ar laikymo patalpos ir zonos, kurių ore yra chemikalų ar dalelių. Pasiteiraukite transporto priemonių, kurioms naudojamos skystosios dujos (pavyzdžiui, propanas arba butanas), gamintojų, ar šis įrenginys gali būti saugiai naudojamas jų aplinkoje.

## SERTIFIKAVIMO INFORMACIJA

### Šis mobilusis prietaisas atitinka rekomendacijas dėl radijo bangų poveikio.

Jūsų mobilusis prietaisas yra radijo siųstuvas ir imtuvas. Jis sukurtas taip, kad neviršija radijo bangų (radijo dažnio elektromagnetinių laukų) poveikio ribų, pateiktų nepriklausomos mokslo organizacijos ICNIRP tarptautinėse rekomendacijose. Šiose rekomendacijose pateikiami svarbūs apsaugos nurodymai, skirti užtikrinti visų asmenų, neatsižvelgiant į jų amžių ir sveikatos būklę, apsaugą. Rekomendacijose dėl poveikio nurodomas santykinis absorbcijos rodiklis (SAR), kuris yra radijo dažnio (RD) galios, tenkančios galvai ir kūnui, kai prietaisas perduoda signalą, išraiška. Pagal ICNIRP mobiliųjų prietaisų reikalavimus, 10 g audinių vidutinis SAR rodiklis negali viršyti 2,0 W/kg.

SAR bandymai atliekami įprastinėmis naudojimo padėtimis, kai prietaisas siunčia signalą didžiausiu sertifikuotu galios lygmeniu visais tikrinamais dažniais.

Šis prietaisas atitinka RD poveikio rekomendacijas, kai naudojamas prie galvos arba yra ne mažesniu kaip 1,5 centimetro atstumu nuo kūno. Prietaisui prie kūno tvirtinti naudojamame dėkle, diržiniame ar kitokiame prietaiso laikiklyje negali būti metalo, toks laikiklis turi atskirti prietaisą nuo kūno ne mažesniu, nei anksčiau nurodytu atskirties atstumu.

Norint siųsti duomenis ar pranešimus, būtinas geras tinklo ryšys. Siuntimas gali būti atidėtas, kol bus galima užmegzti ryšį. Kol bus baigta siųsti, laikykitės nurodymų dėl atskirties atstumo.

Naudojant įprastai, SAR reikšmė paprastai būna daug mažesnė, nei nurodyta anksčiau. Taip yra dėl to, kad norint užtikrinti sistemos efektyvumą ir sumažinti tinklo trikdžius, mobiliojo įrenginio veikimo galia automatiškai sumažinama, kol skambinant neprireikia didžiausios galios. Kuo mažesnė galia, tuo mažesnė SAR reikšmė.

Skirtingi modeliai gali būti skirtingų versijų ir turėti kelias reikšmes. Po tam tikro laiko gali pasikeisti dizainas; kai kurie pokyčiai gali turėti įtakos SAR reikšmėms.

Daugiau informacijos rasite [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Atkreipkite dėmesį, kad mobilusis prietaisas gali perduoti signalą netgi tada, kai nenaudojate balso ryšio.

Pasaulinė sveikatos organizacija (PSO) pareiškė, kad dabartinė mokslinė informacija nenurodo, kad naudojant mobiliuosius prietaisus reikėtų imtis ypatingų atsargumo priemonių. Jei jus domina, kaip sumažinti poveikį, rekomenduojama riboti naudojimą arba naudoti laisvųjų rankų įrangą, kad prietaisas būtų toliau nuo galvos ar kūno. Daugiau informacijos ir paaiškinimų bei diskusijų apie RD poveikį rasite PSO svetainėje adresu [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

Didžiausią įrenginio SAR reikšmę žr. [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar).

## APIE SKAITMENINIŲ TEISIŲ VALDYMĄ

Naudodamiesi šiuo įrenginiu, nepažeiskite įstatymų bei vietinių tradicijų ir gerbkite kitų žmonių privatumą bei jų teises, įskaitant autorių teises. Dėl autorių teisių apsaugos gali būti draudžiama kopijuoti, keisti ar perduoti kai kurias nuotraukas, muziką ir kitą turinį.

## AUTORIŲ TEISĖS IR KITA INFORMACIJA

### Autorių teisės

Tam tikri gaminiai, funkcijos, programėlės ir paslaugos gali skirtis priklausomai nuo regiono. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į pardavėją arba paslaugų teikėją. Šiame prietaise gali būti reikmenų, technologijų ar programinės įrangos, kuriai gali būti taikomi eksporto iš JAV bei kitų šalių įstatymai bei reglamentai. Įstatymams prieštaraujantys nukrypimai draudžiami.

Šio dokumento turinys atspindi esamą padėtį. Dėl šio dokumento tikslumo, patikimumo ir turinio nesuteikiamos jokios garantijos, nei aiškiai išreikštos, nei numanomos, įskaitant, bet neapsiribojant tinkamumo prekybai ir konkrečiam tikslui garantijomis, išskyrus pagal galiojančius įstatymus suteikiamas garantijas. "HMD Global" pasilieka teisę bet kada be išankstinio įspėjimo šį dokumentą keisti arba atšaukti.

Tiek, kiek leidžia galiojantys įstatymai, nei "HMD Global", nei jos licencijų išdavėjai jokiais aplinkybėmis neprisiima atsakomybės už jokių duomenų ar pajamų praradimą arba specifinius, atsitiktinius, aplinkybių sąlygojamus ar netiesioginius nuostolius, nepriklausomai nuo to kokios priežastys būtų juos sukėlusios.

Be išankstinio raštiško "HMD Global" leidimo draudžiama bet koku būdu atgaminti, persiųsti ar platinti visą dokumentą arba kurią nors jo dalį. "HMD Global" veikla vykdoma remiantis nuolatinio tobulinimo politika. "HMD Global" pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti ir tobulinti bet kuriuos šiame dokumente aprašytus gaminius.

"HMD Global" neteikia jokių pareiškimų, neteikia garantijos su prietaisu pateiktų trečiųjų šalių programėlių funkcijoms, turiniui arba pagalbai galutiniam naudotojui ir neprisiima už tai jokios atsakomybės. Naudodami programėlę pripažįstate, kad ji suteikta tokia, kokia yra.

Atsisiunčiant žemėlapių, žaidimų, muzikos, vaizdo įrašų ir siunčiant vaizdus bei vaizdo įrašus, gali būti perduodami dideli duomenų kiekiai. Jūsų paslaugų teikėjas gali nustatyti mokestį už duomenų perdavimą. Tam tikri gaminiai, paslaugos ir funkcijos gali skirtis priklausomai nuo regiono. Išsamesnės informacijos ir galimybių gauti įrangą tam tikromis kalbomis teiraukitės vietinio pardavėjo.

Tam tikros funkcijos, funkcionalumas ir prietaiso specifikacijos gali priklausyti nuo tinklo, jiems gali būti taikomos papildomos sąlygos bei mokesčiai.

Visos specifikacijos, funkcijos ir kita pateikta gaminio informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo.

HMD pasaulinė privatumo politika, pasiekama adresu <http://www.hmd.com/privacy>, taikoma naudojant įrenginį.

TM ir © 2024 HMD Global. Visos teisės saugomos. „HMD Global Oy“ yra telefonų ir planšetinių kompiuterių „Nokia“ prekės ženklo licencijos turėtojas. "Nokia" yra registruotasis "Nokia Corporation" prekės ženklas.

Žodinis prekės ženklas "Bluetooth" ir jo logotipai priklauso "Bluetooth SIG, Inc.", o "HMD Global" šiuos ženklus naudoja pagal licenciją.

Šiame gaminyje yra atvirosios programinės įrangos. Norėdami peržiūrėti taikomas autorių teises ir kitas pastabas, leidimus ir pareiškimus, pagrindiniame ekrane pasirinkite \*#6774#.